

## جدول إحالة مشاريع قوانين

الإحالة على اللجان	المشروع	ال المرجع الإحالة	العدد
<p><b>اللجان المتعهدة:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>* لجنة المالية والتخطيط والتنمية.</li> <li>- لجنة الحقوق والحريات و العلاقات الخارجية.</li> </ul>	<p>مشروع قانون أساسي يتعلق بالمصادقة على اتفاق بين الجمهورية التونسية والبنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية يتعلق بالتعاون وأنشطة البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية بتونس</p>	بتاريخ 04/03/2013	14
<p><b>في الجوانب الداخلة في اختصاصها وتعد تقريرا كتابيا في الغرض تحيله على لجنة المالية والتخطيط والتنمية.</b></p>	<p>* تم تقديمها من طرف رئيس الحكومة ويهـم وزارة الشؤون الخارجية.</p>		
<p><b>اللجان المتعهدة:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>* لجنة الشؤون التربوية</li> <li>- لجنة الحقوق والحريات و العلاقات الخارجية.</li> </ul> <p><b>في الجوانب الداخلة في اختصاصها وتعد تقريرا كتابيا في الغرض تحيله على لجنة الشؤون التربوية</b></p>	<p>مشروع قانون أساسي يتعلق بالمصادقة على اتفاق بين حكومة الجمهورية التونسية وحكومة الجمهورية التركية حول إحداث مراكز ثقافية وتسيرها وأنشطتها</p>	بتاريخ 04/03/2013	15
<p><b>اللجان المتعهدة:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>* لجنة الحقوق والحريات و العلاقات الخارجية</li> <li>- لجنة المالية والتخطيط والتنمية.</li> </ul> <p><b>في الجوانب الداخلة في اختصاصها وتعد تقريرا كتابيا في الغرض تحيله على لجنة الحقوق والحريات و العلاقات الخارجية</b></p>	<p>مشروع قانون أساسي يتعلق بالمصادقة على مذكرة اتفاق بين الجمهورية التونسية ومجلس أوروبا بخصوص مكتب مجلس أوروبا ونظامه القانوني.</p>	بتاريخ 04/03/2013	16
<p><b>اللجان المتعهدة:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>* لجنة المالية والتخطيط والتنمية.</li> <li>- لجنة الحقوق والحريات و العلاقات الخارجية.</li> </ul> <p><b>في الجوانب الداخلة في اختصاصها وتعد تقريرا كتابيا في الغرض تحيله على لجنة الحقوق والحريات و العلاقات الخارجية</b></p>	<p>* تم تقديمها من طرف رئيس الحكومة ويهـم وزارة الشؤون الخارجية.</p>		
<p><b>اللجان المتعهدة:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>* لجنة المالية والتخطيط والتنمية.</li> <li>- لجنة الحقوق والحريات و العلاقات الخارجية.</li> <li>- لجنة الطاقة والقطاعات الإنتاجية.</li> </ul> <p><b>في الجوانب الداخلة في اختصاصهما وتعد كل منهما تقريرا كتابيا في الغرض تحيله على لجنة المالية والتخطيط والتنمية.</b></p>	<p>مشروع قانون أساسي يتعلق بالمصادقة على قرار مجلس الشراكة التركى صادر بتاريخ 23 جانفى 2012 ومتصل بتعديل الجدولين A و B من البروتوكول II لاتفاقية الشراكة لإقامة منطقة التبادل الحر بين الجمهورية التونسية وجمهورية تركيا.</p>	بتاريخ 04/03/2013	17
<p><b>في الجوانب الداخلة في اختصاصهما وتعد كل منهما تقريرا كتابيا في الغرض تحيله على لجنة المالية والتخطيط والتنمية.</b></p>	<p>* تم تقديمها من طرف رئيس الحكومة ويهـم وزارة الشؤون الخارجية.</p>		

<p>اللجان المتعهدة:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>* لجنة الشؤون الاجتماعية</li> <li>- لجنة الحقوق والحريات و العلاقات الخارجية.</li> <li>- لجنة التشريع العام</li> </ul>	<p>مشروع قانون يتعلق باتمام القانون عدد 21 لسنة 1991 المؤرخ في 13 مارس 1991، المتعلق بممارسة مهنتي الطب وطب الأسنان وتنظيمهما.</p>	<p>18 بتاريخ 04/03/2013</p>
---	--	---------------------------------

\* تم تقديمها من طرف رئيس الحكومة وبهم اختصاصهما وتعد كل منهما تقريرا كتابيا في الغرض تحيله على لجنة الصحة

رئيس المجلس الوطني التأسيسي

مصطفى بن جعفر

٦ فيفري 2013

٥٣ / ٤١٢٥

**جدول الوثائق المرجحة**  
**إلى**  
**السيد رئيس المجلس الوطني التأسيسي**

اللامتحانات	عن الوثائق	بيان محتويات الوثائق	العنوان
للتفضل بعرضه على المجلس الوطني التأسيسي مع الإشارة أن الوزارة المختصة بمتابعة مشروع هذا القانون هي وزارة الشؤون الخارجية		رسالة إحالة إلى السيد رئيس المجلس الوطني التأسيسي ممضادة من قبل السيد رئيس الحكومة	01
		مشروع قانون أساسي يتعلق بالمصادقة على اتفاق بين الجمهورية التونسية والجمهورية التركية حول إحداث مراكز ثقافية وتسخيرها وأنشطتها.	02
		شرح الأسباب نسخة من الاتفاق.	03 04

تونس، في  
**المنزل**  
**عن الوزير**  
**رئيس مجلس الوزراء**  
**المكلف بالعلاقة**  
**مع المجلس الوطني التأسيسي**

توصلت بالوثائق المذكورة أعلاه

2013 / 15

التاريخ:	27
السنة:	2013
المجلس الوطني التأسيسي	
مكتب الناطق المركزي	

الحمد لله وحده  
قصر الحكومة بالقصبة  
تونس في  
26 فبراير 2013



١٦

من رئيس الحكومة  
إلى  
السيد رئيس المجلس الوطني التأسيسي  
تصر بالرو

و بعد، فعملا بأحكام الفصل 4 من القانون التأسيسي عدد 6 لسنة 2011  
المؤرخ في 16 ديسمبر 2011 المتعلق بالتنظيم المؤقت للسلط العمومية يصلحكم طي  
هذا مشروع قانون أساسي يتعلق بالمصادقة على اتفاق تعاون بين الجمهورية  
التونسية والجمهورية التركية حول إحداث مراكز ثقافية وتسييرها وأنشطتها.

فالرجاء منكم التفضل بعرضه على المجلس الوطني التأسيسي.

رئيس الحكومة

حاتمي الببالي

2013 / 15

الدوائر	الوزارات
27	فبراير 2013
المجلس الوطني التأسيسي	
مكتب الضبط المركزي	

2013 / 15

الواردات عدد
27 فيفي 2013
المجلس الوطني التأسيسي مكتب الضبط المركزي

2013 / 15

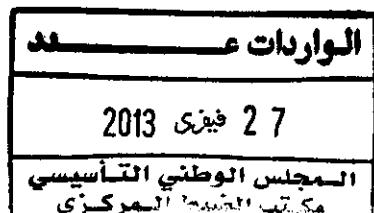
### مشروع قانون أساسي

يتعلق بالمصادقة على اتفاق بين حكومة الجمهورية التونسية وحكومة الجمهورية التركية حول إحداث مراكز ثقافية وتنسييرها وأنشطتها.

### فصل واحد

تمت المصادقة على الاتفاق بين حكومة الجمهورية التونسية وحكومة الجمهورية التركية حول إحداث مراكز ثقافية وتنسييرها وأنشطتها، الملحق بهذا القانون الأساسي والمبرم بأنقرة في 25 ديسمبر 2012.

2013 / 15



## شرح أسباب اتفاق حول إحداث مراكز ثقافية وتسويتها وأنشطتها

بين

حكومة الجمهورية التونسية وحكومة الجمهورية التركية

تم في 25 ديسمبر 2012 بأنقرة، التوقيع على اتفاق حول إحداث مراكز ثقافية وتسويتها وأنشطتها بين حكومة الجمهورية التونسية وحكومة الجمهورية التركية، يندرج في إطار تعزيز علاقات الصداقة والتعاون والشراكة الإستراتيجية القائمة بين البلدين وتطبيقاً لمقتضيات معاهدة الصداقة والتعاون التونسية التركية، المبرمة في 15 سبتمبر 2011.

ويرمي هذا الاتفاق إلى ضبط الإطار القانوني المنظم لإحداث وأنشطة المراكز الثقافية المتبادلة بين تونس وتركيا والتي تهدف بالخصوص إلى:

- ✓ تشجيع التفاهم المشترك والصداقة بين شعبي البلدين،
- ✓ المساهمة في تطوير علاقات التعاون بين تونس وتركيا في ميادين الثقافة والتربية والعلوم.
- ✓ التعريف بمختلف خصائص البلد الباعث ونشرها، بما في ذلك شعبه وثقافته وتاريخه ولغته وفنونه، لدى العموم بالبلد المستضيف.

وينص هذا الاتفاق بالخصوص على أنه على الطرف المضيف لـ"المراكز الثقافية" وفروعه بمقتضى هذا الاتفاق وفي إطار قوانينه وتراثيه، ومبدأ المعاملة بالمثل، أن يوفر الظروف الملائمة والمساعدة والتسهيلات اللازمة لحسن تسييره ولتحقيق أهدافه.

ذلك هو الغرض من توقيع الاتفاق المنصوص عليه أعلاه.